

中国
古典名著

儒林外史

原著：吴敬梓
节编：林冠夫

少年
珍藏版



团结出版社

儒林外史

吴敬梓 原著
林冠夫 节编

(京)新登字 174 号

儒林外史 少年珍藏版

原著:吴敬梓 节编:林冠夫

北京天情文化出版咨询公司

荣誉监制

* * * * *

出版:团结出版社

发行:新华书店北京发行所

印刷:北京医科大学印刷厂

开本:850×1168 毫米 1/32

字数:245 千字

版次:1994 年 4 月第一版

1994 年 4 月第一次印刷

书号:ISBN 7-80061-923-0/I·204

定价:10.50 元

版权所有 翻版必究

前 言

在我国的小说艺术发展史上,《儒林外史》是一部划时代之作。也许是由于这部小说写得过于文人化,诸如意趣的冲淡超脱语言的精微隽雅,都不免给人们充分认识它的艺术价值带来某些障碍。

之所以这样说,是因为在许多场合人们把《儒林外史》列名于《三国演义》《水浒传》《西游记》和《红楼梦》之后。只提所谓“四大长篇名著。”这当然算不上是对小说艺术成就的论定,但至少透露出论者心目中《儒林外史》的位置。

这几部古典长篇小说名著,即使把《红楼梦》列名第一,大多数专家和读者,不会有什么太大的异议。可是,要真正把这些名著排列出一个高下名次来,委实是难办的事。因为,这几部小说,各有自己的特色,各有自己独到的成就,很难用一个共同的标准去衡量它们的高下。着眼点不一,得出的结果必然有异。何况,它们产生于不同的时代,各自代表中国小说史的不同发展阶段。如果硬是要把它们排出个名次先后,无异于拉出关公和秦琼来较量武功高下,显然是行不通的。

但是,从中国小说史的进程来看,《儒林外史》代表了小说艺术

发展的一个新阶段。这就是作品中作家的个性化表现，继《西游记》的跨越《三国》《水浒》之后，《儒林外史》又有了新的进展。

这部小说题名为《儒林外史》，意在表示：写的是些读书人的故事。书中的人物，除了少数几个其他行业的外，大多数是些读书人。但是，这些读书人却不能说是知识分子。因为，这其中的许多人，读了大半辈子书，所读的除了几篇应付科举的八股文以及高头讲章外，别的实际学问，实在是一无所知。

书中虽然也写了几个正面人物，但从总体来说，作者是通过一些读书人的活动来揭示当时世情浇薄和人心的败坏，而造成这种状况的诱导因素，就是作为人们爬进官僚集团梯阶的科举制度。

科举制度始于隋代，它的初期，尤其是唐代，还带有某种进步性，但是，越到后来，它的弊端就越益明显。特别是到了明清两代，定下以八股文取士后，无论什么人，只要能做出几篇合格的八股文，就可以飞黄腾达，进入官僚集团。因此造成了世风日下，人情大坏。《儒林外史》的主要笔墨，就落在这个科举制度的弊端上。

作者落笔之点虽然是科举，但他的命意，却不仅仅只是科举，而是科举制度下的人情世态。当时的一般文人，有了科举入仕这个门路，就去读八股文，营营于举业，从而造成了一代文人精神面貌和心态的扭曲，以致于世风败坏，人情浇薄。在小说的楔子中，作者借王冕之口，说“一代文人有厄”，指的就是这样一个时代性的共同问题。

小说以开宗明义的楔子来写王冕，正说明这个人物在全书中的特殊地位。王冕天资聪颖，品格高尚。他又透辟地了解科举制度的弊害，所以才能蔑视科举入仕的诱惑，超越世俗，保持人格的独立。更激发出人的灵性智能和人的价值。

在楔子后面的正文中，出现一大批文人，就是以王冕为对比。以此揭示出这些文人在科举制度下的失落。

作者写了三种不同类型的人。第一类，如马二先生，论人品心地，他的确是个善良厚道的好人。为蘧公孙买回枕箱的一段文字，写他为给朋友解难，不惜把选书酬金的全部积蓄，倾囊以授。重友谊，急人之难，决不一钱如命。然而，也是这位马二先生，对于科举，对于取得一官半职的热衷，却又使他的智能和灵性消融得近乎冰点。他也去游西湖，可是湖上自然景物之美，他却完全失去感受的能力。受洪憨仙的愚弄，给匡超人的资助，也都是既见他的善良厚道，又说明他的迟钝呆傻，同样可以看到，在科举制度下这位好人所受到的侵蚀。又如周进，是个本本分分的穷书生，考了多次，连个生员都没有考上，只好教乡村学塾糊口，半生蹭蹬，受尽冷遇和奚落。由于他不懂得逢迎钻营，也不势利，连个村塾的教席都保不住。但他比马二先生走运，最后终于连中举人、进士，挤进官场。《儒林外史》的深刻之处，就是在于通过艺术形象揭示出，即使是一些善良厚道或诚实本分的人，由于一官半职的诱惑，热衷于举业，弄得神魂颠倒，致使人的智能和灵性的失落，人的价值的失落。

另一类人，如范进，则又不同。这位范进，平庸迂腐，甚至愚昧卑微，论人品，远不能与马二先生或周进相比，但他还说不上是坏人。他经历了大半生坎坷的科举道路后，终于也挤进了官场。卑微迂腐变成了装腔作势。在这个人物身上，反映了科举制度造成另一个层次的人性失落。

严贡生、匡超人则是另一种状况。谋取权势和财利，是这些人生活的全部。对于严贡生来说，任何伤天害理的事，大至占夺亡弟遗孀的家产，小到赖掉几个钱的船资，都干得既自然又极有心计。

又如匡超人，更是一个十足的市侩。他们都不是受科举制度的毒害，相反是利用了科名以达到攫取权势和财利的目的，因此也就谈不上人性的失落。心术如此的人，取得科名，为非作歹，只能是对科举制度的莫大讽刺。

此外，书中还有许多个性鲜明的人物。其中，有科名的，如：梅玖、王惠、卫体善、随岑庵、杨执中、牛玉圃、王仁王德兄弟，等等。还有那些虽无科名，但却沾上点边的，如范进的老丈人胡屠户，高士权勿用，侠客张铁臂，冒名诗人牛浦郎，田牙子黄老爹，等人，构成了一幅群丑长卷。由此说明，那些科名中人，都是一些什么样的角色。而这些人一般在一般势利之徒的心目中，又是什么样的状况。可见，这已经不是某些个别人物的品质问题，而是时代的制度和风气造成人心的败坏了。这就是《儒林外史》异于他书的深刻之处。

（在小说中，作者也写了一些超脱流俗的人物，如杜少卿、庄绍光、虞博士、迟衡山等人。这些人既想拯世济俗，又回天无力。他们虽然确实看到了社会世道人心的病态，但开出来的单方，却是无法实现的复古。这就是集资建造泰伯祠，想通过对这位古代圣贤的祭祀，想通过祭祀中所行的礼乐，来挽救当时的世俗和人心。可是这份复古的单方，都无法疗救这个时代世态人心的不治之症了。若干年后，王玉辉重游泰伯祠时，这些古代圣贤的祠宇，已经破败不堪，当年祭祀用的礼器乐器，也都荡然无存。这份单方的疗效如何，就可想而知了。）

虽然如此，但作者却在儒林之外看到了希望。这就是小说的结尾，又写了“琴棋书画”四个市井奇人。这四人与楔子中的王冕，可以说是形成了呼应。他们不求闻达，淡于名利，超然于举业之外，自食其力，各自在琴棋书画中得到乐趣。因而他们也与王冕一样保持

了人格的独立和人的价值。这就成了小说掩卷后的遗韵。

《儒林外史》的艺术表现，在几部古典小说名著中，也是独树一帜，有它自己的鲜明特色。

这是一部文人色彩很浓的古典小说。这倒不在于它的内容是一些文人的活动，它的人物主要是文人，而是在于这部小说对社会认识和反映的角度，特别是小说的语言，包括叙述语言和人物对话，完全是文人化的。这当然不是像那种不问人物的性格特点，一律“之乎者也”的简单处理，而是隽永精粹，含蕴无穷。诙谐中带着苦涩，本色中富有言外之意，枯淡中透出韵味，这是《儒林外史》语言的独有风味。因此，对没有一定传统文化素养的人，就很难领略这种独有的风味。

书中的某些段落，仿佛是淡淡叙来，如果浮光掠影一过，不加细细玩味，则就难见精彩。如马二先生游西湖一段，确可称得上千古妙文。这位老先生，对湖上的景色，几乎什么也没有看到，游赏的一路上，他都是买廉价食品吃过来。酒店里透肥的羊肉，滚热的蹄子、海参等略为高档一点的，“没有钱买了吃，喉咙里咽唾沫”，只好走进一间面店，十六个钱吃了一碗面，不饱，又到茶室里吃茶，买两个钱处片嚼嚼。走了一阵，到了南屏，又是坐进茶室，柜上摆的桔饼、芝麻糖、粽子、烧饼、处片、黑枣、煮栗子，“每样买了几个钱的，不论好歹，吃了一饱”。到了吴山下，又是“打了十二个钱的饼吃了，略觉有些意思”，上到山顶，“买了几十文饼和牛肉，就在茶桌上尽兴一吃”。读到这些，不时使人忍隽不禁。这叫什么游西湖！

奇怪的是，我们读到这些，既感到这位马二先生的可笑，又在某种程度上觉得他可爱。他这场西湖游得如此异样和寒酸，只不过是囊中不充实。那是因为他为了救朋友的急难，把手边所有积蓄九

十多两银子都拿出去了。要知道，这些银子按当时的物价，可以够四口之家三四年的开销。他的这场西湖之游，之所以这样寒碜，从另外一个角度来说，绝不是吝啬，而是他的厚道和轻钱财重友谊。可是，他对于湖光山色却又是那样的缺乏感受力和鉴赏力。人就是这般复杂的。所以作者嘲笑他的贫乏，又赞许他的厚道善良。笔墨的运用，谑而不虐，恰到好处。

作者笔下，也有一些漫画化的人物，如严监生，他临终伸着两个指头不断气的场面，任何读者都会留下深刻的印象。笔墨运用虽然很夸张，但却很传神。又如张铁臂，也是如此。我们读这段“侠客”的故事，仿佛在听一则趣味横生的相声。他自我介绍关于“铁臂”这个混号的来历，他在月光下的舞剑，好像真有那么一点侠客的味道。最后，娄家二位公子看到他从屋檐上掉下来，满身血污，手提血淋淋的革囊，说里面是仇人的脑袋。他向两公子要了五百两银子，说是去报恩。恩仇两了，就可为知己者用。两公子深信不疑，第二天请了几位客人，准备做一次“人头会”。这时，小说的文字正如相声中的抖包袱，这就是：侠客一去不回，两公子打开革囊，原来里面是六七斤一个猪头！作者写这段故事，虽然是据《桂苑丛谈》中唐代诗人张祜受骗的事，但小说敷衍成张铁臂的这段情节，都是有声有色，令人喷饭。

此外，书中还有几处真武侠的文字，如萧云轩的神弹除恶头陀救甘露僧，凤鸣歧闹公堂等，虽然写出这二人的武功不同凡响，但写得一点也不离奇，而且都能巧妙地组织到儒林人物的活动中去。这些地方，都可以看到作家用笔的灵活。

下面再介绍一下这部小说的作者吴敬梓。

吴敬梓，(1701—1754)，字敏轩，号文木老人，安徽全椒人。

据有关资料载，全椒吴氏，世代书香，也是科第世家。祖上业医起家，到吴敬梓的高祖吴沛，在举业上开始有成，但科名不高，只是通过初级考试的生员。到了吴沛的儿子，即吴敬梓的曾祖一辈，五个兄弟就有四人中进士。其中，吴沛的长子吴国鼎和季子吴国龙，兄弟二人于崇祯十六年同榜中进士。四子吴国缙，中顺治九年进士；吴敬梓的曾祖吴国对，中进士最晚（顺治十五年），但名次最高，是一甲第三名，即通称为“探花”。

吴国龙的儿子吴晟和吴郝，又于康熙朝中进士，而且吴郝中的是一甲第二名，即通称为“榜眼”。这一辈的从兄弟中，还有几名举人，至于生员一级的就更多了。

到了吴敬梓父亲的这一辈，已经有点不景气，没有进士，举人，但生员这一级的贡生、廪生等等，也还不乏其人。吴敬梓的父亲，就是由贡生入国子监。

这几辈人，无论是科场上得意与否，都各自有很多著作，不像一般人那样，熟读几篇八股文应付考试了事。如吴沛，有《诗经心解》，吴国鼎有《诗经讲义》，吴国缙有《诗韵正》，吴敬梓的祖父吴国对，更是博学多才，不仅有《赐书楼集》，而且书法兼王（羲之）—赵（孟頫）之长，为时人所重。吴敬梓的祖父吴旦，也有《月潭集》。

吴敬梓就在这样的家族环境中出生和教养出来，并且由此走向社会。家族的一切，对他后来的生活和创作道路，产生了极大的影响。

但是，对于伟大作家吴敬梓来说，他又是时代的先驱者。他是在自己的生活环境中感受时代的种种问题。因此，吴敬梓对于家学，既有继承接受的一面，又有背离否定的一面。二者在他身上，既

统一又矛盾地存在着。

吴敬梓走上人生的道路，也是从科举开始，他十八岁即进塾为生员，也应过乡试，但没有中举人。在这个过程中，他也像一般读书人一样，既读八股文应试，也在经史方面下功夫，著有《诗说》和《文木山房集》。从这些状况看，家学在他身上留下的痕迹是十分明显的。但吴敬梓又完全背弃家学，三十岁以后便不再参加科举，连人们视为荣耀的被征为“博学鸿词”考试，初试合格后，却托病不去应廷试。从此，完全告别了科举。这与他家族的传统是背道而驰的。

不仅如此，他在研读经史之外，更潜心于小说。在古代，小说是被人视为不登大雅之堂的小道，是引车卖浆者流的街谈巷议。吴敬梓却乐此不疲，直到晚年，在贫困饥寒中完成了划时代的伟大长篇小说，这就是《儒林外史》。

林冠夫

1992.6.1

目 录

第 一 回	说楔子敷陈大义	借名流隐括全文·····	(1)
第 二 回	王孝廉村学识同科	周蒙师暮年登上第·····	(11)
第 三 回	学道校士喜拔真才	范进中举痰迷心窍·····	(18)
第 四 回	打秋风乡绅受惊恐	逞霸道贡生欺乡邻·····	(29)
第 五 回	一翻苦心偏房扶正	两根灯草监生难终·····	(37)
第 六 回	乡绅发病闹船家	寡妇含冤控大伯·····	(40)
第 七 回	范学道视学报师恩	王员外立朝敦友谊·····	(46)
第 八 回	才郎妙语论振作	观察穷途逢世交·····	(53)
第 九 回	娄公子捐金赎朋友	刘守备冒姓打船家·····	(61)
第 十 回	鲁翰林怜才择婿	蘧公孙富室招亲·····	(69)
第十一回	鲁小姐制义难新郎	杨司训相府荐贤士·····	(77)
第十二回	名士大宴莺脰湖	侠客虚设人头会·····	(85)
第十三回	蘧駪夫求贤问业	马纯上仗义疏财·····	(93)
第十四回	湖上闲游赋别趣	山中邂逅疑神仙·····	(102)
第十五回	思父母匡生归故里	因风教县令奖文童·····	(115)
第十六回	匡秀才重游旧地	赵医生高踞诗坛·····	(124)
第十七回	约诗会名士携匡二	访朋友书店会潘三·····	(132)
第十八回	匡超人幸得良朋	潘自业横遭祸事·····	(140)
第十九回	匡超人高兴长安道	牛布衣客死芜湖关·····	(148)
第二十回	浮薄子冒名充雅士	江湖客问姓认侄孙·····	(155)
第二十一回	发阴私诗人被打	叹老景寡妇寻夫·····	(167)

第二十二回	老梨园惜才救县令	新知府念旧重文卿……	(174)
第二十三回	季苇萧扬州入赘	萧金铉白下选书……	(185)
第二十四回	赏名花小聚报恩寺	逞风流高会莫愁湖……	(192)
第二十五回	天长县同访豪杰	赐书楼大醉高朋……	(201)
第二十六回	杜少卿平居豪举	娄焕文临去遗言……	(211)
第二十七回	杜少卿夫妇游山	迟衡山朋友议礼……	(219)
第二十八回	议礼乐名流访友	备弓旌天子招贤……	(227)
第二十九回	圣天子求贤问道	庄徵君辞爵还家……	(232)
第三十回	泰伯祠名贤主祭	蜀州道孝子寻亲……	(238)
第三十一回	郭孝子深山遇虎	甘露僧狭路逢仇……	(244)
第三十二回	萧云仙救难明月岭	平少保奏凯青枫城……	(253)
第三十三回	萧云仙广武山赏雪	沈琼枝利涉桥卖文……	(261)
第三十四回	庄濯江话旧秦淮河	沈琼枝押解江都县……	(267)
第三十五回	虞秀才重修元武阁	方盐商大闹节孝祠……	(278)
第三十六回	徽州府烈妇殉夫	泰伯祠遗贤感旧……	(282)
第三十七回	翰林高谈龙虎榜	中书冒占凤凰池……	(289)
第三十八回	假官员当街出丑	真义气代友求名……	(296)
第三十九回	少妇骗人折风月	壮士高兴试官刑……	(303)
第四十回	比武艺公子伤身	毁厅堂英雄讨债……	(309)
第四十一回	添四客述往思来	弹一曲高山流水……	(317)

第一回

说楔子敷陈大义 借名流隐括全文

元朝末年，诸暨县乡村里，出了一个嵒崎磊落^①的人。这人姓王名冕，七岁上死了父亲。他母亲做些针指，供给他到村学堂里去读书。看看三个年头，王冕已是十岁了。母亲唤他到面前来说道：“儿阿，不是我有心要耽误你。只因你父亲亡后，我一个寡妇人家，只有出去的，没有进来的；年岁不好，柴米又贵；这几件旧衣服和些旧家伙，当的当了，卖的卖了。只靠着我替人家做些针指生活寻来的钱，如何供得你读书。如今没奈何，把你雇在隔壁人家放牛，每月可以得他几钱银子，你又有现成饭吃，只在明日就要去了。”王冕道：“娘说的是。我在学堂里坐着，心里也闷，不如往他家放牛，倒快活些。假如我要读书，依旧可以带几本去读。”当夜商议定了。

第二日，母亲同他到隔壁秦老家。秦老留着他母子两个吃了早饭，牵出一条水牛来交与王冕，指着门外道：“就在我这大门过去两箭之地，便是七泖湖。湖边一带绿草，各家的牛都在那里打睡。又有几十棵合抱的垂杨树，十分阴凉，牛要渴了，就在湖边上饮水。小哥，你只在这一带顽耍，不必远去。我老汉每日两餐小菜饭是不少的，每日早上，还折两个钱与你买点心吃。只是百

^① 嵒崎磊落：嵒崎，以山势的峻拔比喻人品的超群。磊落，比喻人的洒脱高超。也写作嵒崎历落。

第一回

事勤谨些，休嫌怠慢。”他母亲谢了扰要回家去，王冕送出门来。母亲替他整理衣服，口里说道：“你在此须要小心，休惹人说不是；早出晚归，免我悬望。”王冕应诺，母亲含着两眼泪去了。

王冕自此只在秦家放牛，每到黄昏，回家跟着母亲歇宿。或遇秦家煮些腌鱼、腊肉给他吃，他便拿块荷叶包了来家，递与母亲。每日点心钱，他也不买了吃，聚到一两个月，便偷个空，走到村学堂里，见那闯学堂的书客，就买几本旧书，日逐把牛拴了，坐在柳阴树下看。

弹指又过了三四年。王冕看书，心下也着实明白了。那日，正是黄梅时候，天气烦躁。王冕放牛倦了，在绿草地上坐着。须臾，浓云密布，一阵大雨过了。那黑云边上镶着白云，渐渐散去，透出一派日光来，照耀得满湖通红。湖边上山，青一块，紫一块，绿一块。树枝上都像水洗过一番的，尤其绿得可爱。湖里有十来枝荷花，苞子上清水滴滴，荷叶上水珠滚来滚去。王冕看了一回，心里想道：“古人说，‘人在画图中’，其实不错，可惜我这里没有一个画工，把这荷花画他几枝，也觉有趣。”又心里想道：“天下那个学不会的事，我何不自画他几枝。”

王冕见天色晚了，牵了牛回去。自此，聚的钱不买书了，托人向城里买些胭脂铅粉之类，学画荷花。初时画得不好，画到三个月之后，那荷花精神颜色无一不像，只多着一张纸，就像是湖里长的，又像才从湖里摘下来贴在纸上的。乡间人见画得好，也有拿钱来买的。王冕得了钱，买些好东好西，孝敬母亲。一传两，两传三，诸暨一县都晓得是一个画没骨花卉^①的名笔，争着来买。到了十七八岁，不在秦家了，每日画几笔画，读古人的诗文，渐

^① 没骨花卉：中国画的花卉，大多是用墨笔勾勒轮廓，没骨花卉则是直接用彩色画出，不用墨笔勾勒轮廓。

渐下些衣食，母亲心里欢喜。

这王冕天性聪明，年纪不满二十岁，就把那天文、地理、经史上的大学问，无一不贯通。但他性情不同：既不求官爵，又不交纳朋友，终日闭户读书。又在《楚辞图》^①上看见画的屈原衣冠，他便自造一顶极高的帽子，一件极阔的衣服。遇着花明柳媚的时节，把一乘牛车载了母亲，他便戴了高帽，穿了阔衣，执着鞭子，口里唱着歌曲，在乡村镇上，以及湖边，到处顽耍，惹的乡下孩子们三五成群跟着他笑，他也不放在意下。只有隔壁秦老，虽然务农，却是个有意思的人，因自小看见他长大，如此不俗，所以敬他爱他，时时和他亲热，邀在草堂里坐着说话儿。

一日，正和秦老坐着，只见外边走进一个人来，头带瓦楞帽，身穿青布衣服。秦老迎接，叙礼坐下。这人姓翟，是诸暨县一个头役，又是买办。秦老慌忙叫儿子烹茶，杀鸡、煮肉款留他，就要王冕相陪。彼此道过姓名，那翟买办道：“只位王相公，可就是会画没骨花的么？”秦老道：“便是。你怎得知道？”翟买办道：“县里人那个不晓得。因前日本县老爷吩咐：要画二十四幅花卉册页送上司，此事交在我身上。今日有缘，遇着王相公，是必费心大笔画一画。在下半个月后，下乡来取。老爷少不得还有几两润笔的银子，一并送来。”秦老在傍，着实撺掇。王冕屈不过秦老的情，只得应诺了。回家用心用意，画了二十四幅花卉，都题了诗在上面。翟头役禀过了本官，那知县时仁发出二十四两银子来。翟买办扣了十二两，只拿十二两银子送与王冕，将册页取去。时知县又办了几样礼物，送与他的座师危素，作候问之礼。

危素受了礼物，只把这本册页看了又看，爱玩不忍释手。次

^① 《楚辞图》：《楚辞》是汉代人编屈原等的作品合集，后世画家常取此书的内容为作画题材，如王冕同时代的陈洪绶。这里不一定实指。

第一回

日，备了一席酒，请时知县来家致谢。当下寒暄已毕，酒过数巡，危素道：“前日承老父台所惠册页花卉，还是古人的呢，还是现在人画的？”时知县不敢隐瞒，便道：“这就是门生治下一个乡下农民，叫做王冕，年纪也不甚大，想是才学画几笔，难入老师的法眼。”危素叹道：“我学生出门久了，故乡有如此贤士，竟坐不知，可为惭愧，此兄不但才高，胸中见识，大是不同，将来名位不在你我之下。不知老父台可以约他来此相会一会么？”时知县道：“这个何难，门生出去，即遣人相约。他听见老师相爱，自然喜出望外了。”说罢，辞了危素，回到衙门，差翟买办持个侍生贴子去约王冕。

翟买办飞奔下乡，到秦老家，邀王冕过来，一五一十向他说说了。王冕笑道：“却是起动头翁，上复县主老爷，说王冕乃一介农夫，不敢求见。这尊帖也不敢领。”翟买办变了脸道：“老爷将帖请人，谁敢不去！况且这件事，原是我照顾你的，不然，老爷如何得知你会画花？论理，见过老爷，还该重重的谢我一谢才是。如何走到这里，茶也不见你一杯，却是推三阻四，不肯去见，是何道理？叫我如何去回复得老爷，难道老爷一县之主，叫不动一个百姓么？”王冕道：“头翁，你有所不知。假如我为了事，老爷拿票子传我，我怎敢不去。如今将帖来请，原是不逼迫我的意思了。我不愿去，老爷也可以相谅。”翟买办道：“你这都说的是甚么话！票子传着倒要去，帖子请着倒不去。这不是不识抬举了！”秦老劝道：“王相公，也罢，老爷拿贴子请你，自然是好意，你同亲家去走一回罢。自古道：‘灭门的知县’，你和他拗些甚么！”王冕道：“秦老爹，头翁不知，你是听见我说过的，不见那段干木、泄柳^①的故事么？我是不愿去的。”翟买办道：“你这是难题目与我做，叫

^① 段干木、泄柳：春秋战国时，不愿与权势人物交往的高人。